

Date de publication Samedi 24 novembre 2012 à 19:30:00 **par** Pierre le Lidgeu  
Catégorie Colok Traductions

## **Un éditeur de registre pour les NULS ...**

Un exemple parmi des tas d'autres : il vous est certainement arrivé, suite à l'installation d'un logiciel, de vous retrouver avec des mots anglais dans vos menus contextuels (clic droit).

Hé oui, les développeurs oublient parfois de prévoir la traduction de ces champs, quelquefois très nombreux.

Pour corriger cela (et des tas d'autres cas), la seule solution est de modifier le Registre de Windows ... à bon escient, sinon plantage (gloups!).

Le programme fourni par Microsoft est relativement "ésotérique" et rébarbatif pour les utilisateurs courants ;O) RegMagik peut les aider !!

La dernière version gratuite - Version 3.26.4 - de cet utilitaire très léger, mais puissant, est téléchargeable [ICI](#)

Cliquez sur "Télécharger" pour recevoir l'installateur et sur "Traduction française par Eyaël" pour obtenir le module en français (à substituer à l'original).

A noter : L'exécutable "RegMagik.exe" est tout à fait autonome. En clair : le fichier ZIP reçu pour la traduction est portable ;o).

L'installateur n'est donc pas indispensable si vous ne voulez pas de création automatique de raccourcis, etc.

Votre serviteur a réalisé des tests "d'utilisateur moyen" de ce produit sur Windows 7 x64 : pas de problème. COMME TOUJOURS, FAITES UNE SAUVEGARDE DE VOTRE REGISTRE AVANT "MANIPULATIONS" !!!

Billet issu du site internet Colok Traductions:

<https://www.colok-traductions.com>

URL du billet

<https://www.colok-traductions.com/index.php?op=billet&bid=1998>